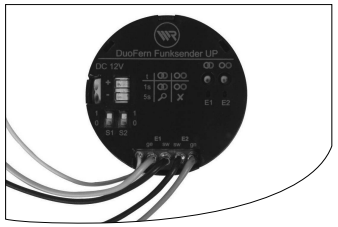
Betriebs- und Montageanleitung

DuoFern Funksender UP 9497

Artikel-Nr.: 3200 00 62



VBD 597-2 (05.13)

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen.
Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren Kundendienst.

2. Richtige Verwendung

Richtige Verwendung
Verwenden Sie den DuoFern Funksender UP ausschließlich zur Fernsteuerung von DuoFern Geräten wie:

- DuoFern Schaltaktoren
- DuoFern Rohrmotoraktoren
- DuoFern Rohrmotoren oder DuoFern Gurtwicklern etc.

Einsatzbedingungen

- Betreiben Sie den DuoFern Funksender UP nur in trockenen Räumen.
- Der Einbau und der Betrieb des DuoFern Funksystems und seiner Komponenten (z.B. DuoFern Rohrmotor-Aktor) ist nur für solche Anlagen und Geräte zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen oder Sachen ergibt oder bei denen dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt wird.

3. Falsche Verwendung

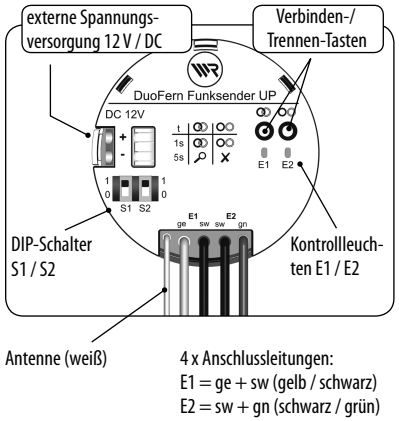
Verwenden Sie das DuoFern Funksystem und seine Komponenten nie zur Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhten sicherheitstechnischen Anforderungen oder erhöhter Unfallgefahr. Dies bedarf zusätzlicher Sicherheitseinrichtungen. Beachten Sie die jeweiligen gesetzlichen Regelungen zum Errichten solcher Anlagen.

3. Falsche Verwendung

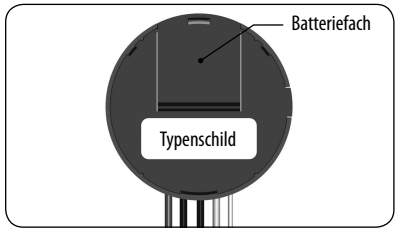
WICHTIG

- Montieren Sie den DuoFern Funksender nicht im Außenbereich.
- Niemals eine Batterie und ein externes Netzteil gleichzeitig anschließen / einlegen. Die Batterie wird sonst zerstört und kann auslaufen.
- Die Anschlussdrähte dürfen nicht verlängert werden.

4. Gesamtansicht - Vorderseite



4.1 Gesamtansicht - Rückseite



4.2 Funktionsbeschreibung

Mit dem DuoFern Funksender UP können Sie vorhandene handelsübliche Schalter- oder Tastersysteme mit der DuoFern Funktechnik nachrüsten.

Nach der Anmeldung des DuoFern Funksenders UP im DuoFern Netzwerk können Sie verschiedene DuoFern Aktoren oder andere DuoFern Geräte mit Hilfe der angeschlossenen Taster und Schalter fernbedienen.

Zusätzlich können Schaltsignale von Bewegungsmeldern oder von Fensterkontakten zur Steuerung verwendet werden.

Die Einstellung der Betriebsart und die Konfiguration der Eingänge erfolgt mit Hilfe der beiden Wahlschalter **S1/S2**.

4.3 Konfiguration des DuoFern Funksenders und Zuordnung der Schaltbefehle

Angeschlossene Schaltelemente	2 X EINZELTASTER ODER 1 X SERIENTASTER	2 X EINZELSCHALTER ODER 1 X SERIENSCHALTER	JALOUSIETASTER	JALOUSIESCHALTER
Anwendungen	**Schalterstellungen - S1 / S2**			
Schaltaktoren z. B. Universalaktor mit elektrischem Verbraucher	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0		
	Maximal 1 Aktor pro Taster	Maximal 16 Aktoren		
Schaltreihenfolge >	Ein / Aus	Ein / Aus		
Dimmaktoren z. B. Universal Dimmaktor UP	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0		S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	
	Maximal 1 Aktor pro Taster		Maximal 16 Aktoren	
Schaltreihenfolge >	Ein / Stopp / Aus / Stopp		Tippbetrieb: hell / dunkel > 1 Sek. Ein / Aus	
Rollladen- / Jalousieaktoren z. B. Rohrmotoraktor	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0		S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0
	Maximal 1 Aktor pro Taster		Maximal 16 Aktoren	Maximal 16 Aktoren
Schaltreihenfolge >	Auf / Stopp / Ab / Stopp		Tippbetrieb: Auf / Ab > 1 Sek. Auf / Ab	Auf / Stopp / Ab
HomePilot®	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0	S1: 1 / 0, S2: 1 / 0
	Maximal 1 HomePilot®	Maximal 16 HomePilot®	Maximal 16 HomePilot®	Maximal 16 HomePilot®
Schaltreihenfolge >	Push	Ein / Aus	Tippbetrieb: Auf / Ab > 1 Sek. Auf / Ab	Auf / Stopp / Ab

5. Montage

Bei der Montage/Demontage des DuoFern Funksenders UP in vorhandene Schalterinstallationen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

Beachten Sie vor der Montage die Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss in Kapitel 7.

Der DuoFern Funksender UP ist zur Unterputzmontage vorgesehen. **Wir empfehlen eine tiefe 58er Unterputz-Dose.**

HINWEIS
Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie den DuoFern Funksender UP nicht auf einem metallischen Untergrund oder in der Nähe von metallischen Gegenständen montieren.

5.1 Montageablauf

1. **Falls am Montageort eine zusätzliche Netzinstallation vorliegt. Muss das Netz vor der Montage spannungslos geschaltet werden.**
2. **Elektrischer Anschluss nach Kapitel 7. ff**
3. **Den DuoFern Funksender UP im DuoFern Funknetzwerk anmelden, s. Kapitel 8.**
4. **Den DuoFern Funksender UP in die Unterputzdose einsetzen und die Anschlussleitungen in der Dose verlegen.**
   ACHTUNG - ANTENNENKABEL
   - Verlegen Sie das Antennenkabel möglichst gerade um einen guten Empfang zu gewährleisten.
5. **Den angeschlossenen potentialfreien Taster oder Schalter montieren.**
6. **Falls erforderlich die Netzspannung wieder einschalten.**

6. Demontage

1. **Falls am Montageort eine zusätzliche Netzinstallation vorliegt. Muss das Netz vor der Demontage spannungslos geschaltet werden.**
2. **Die Schalterdose öffnen.**
3. **Die vorhanden Taster /Schalter sowie den DuoFern Funksender UP aus der Schalterdose ziehen und voneinander trennen.**
4. **Den sicheren Ursprungszustand der Schalterinstallation wieder herstellen.**

7. Elektrischer Anschluss

Sicherheitshinweise
Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
Der elektrische Anschluss und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen müssen durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach den Anschlusshinweisen in dieser Anleitung erfolgen.

- ◆ Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten nur im spannungslosen Zustand durch.
- ◆ Trennen Sie, die Zuleitung einer am Montageort vorhandenen Schalterinstallation allpolig vom Netz und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten.
- ◆ Prüfen Sie die Anlage auf Spannungsfreiheit.

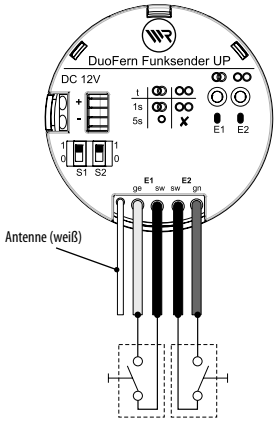
Anschlussbedingungen:
Potentialfreie Eingänge E1 / E2
Der Anschluss einer Netzspannung an den Eingängen E1 und E2 führt zum Kurzschluss und zur Zerstörung des DuoFern Funksenders UP.

An die Eingänge E1 und E2 dürfen nur potentialfreie Kontakte (Taster oder Schalter) angeschlossen werden.

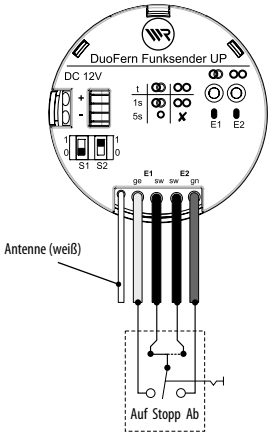
Eingang 12 V DC

Versorgungsspannung:	12 V
Leistung:	min. 0,5 W

7.1 Anschluss von zwei Tastern oder Schaltern



7.2 Anschluss eines Jalousietasters-/schalters



8. Anmelden von DuoFern Endgeräten

Damit Sie mit dem DuoFern Funksender UP einen DuoFern Aktor oder andere DuoFern Geräte steuern können, müssen Sie den DuoFern Funksender an **jedem** gewünschten DuoFern Gerät anmelden. Zur An- und Abmeldung müssen Sie die entsprechende Taste mit einem nicht zu spitzen Gegenstand z.B. mit einem Stift drücken:

= Verbinden-Taste (Anmeldung)

= Trennen-Taste (Abmeldung)

HINWEIS
Der An - und Abmeldemodus bleibt jeweils ca. 120 Sekunden aktiv.

8.1 Anmelden von DuoFern Endgeräten wenn S1 = 1

1 / 0 S1

1. **Das jeweilige DuoFern Endgerät in den Anmeldemodus schalten (s. jeweilige Bedienungsanleitung).**
2. **Die Verbinden-Taste des DuoFern Funksenders UP kurz tippen, beide Kontrollleuchten E1 / E2 blinken grün.**
3. **Bei erfolgreicher Anmeldung leuchten E1 und E2 zusätzlich rot.**
4. **Um einen Kanal des DuoFern Endgeräts zuzuweisen betätigen Sie den jeweiligen Taster / Schalter am Eingang E1 oder E2.**

4.1. **Bei mehrkanaligen DuoFern Endgeräten (z.B. DuoFern Universalaktor) Punkt 4 für den nächsten Kanal wiederholen.**

HINWEIS
Soll der aktuelle Kanal eines DuoFern Aktors nicht zugewiesen werden, bitte kurz die Trennentaste tippen.

8.1 Anmelden von DuoFern Endgeräten wenn S1 = 1

1 / 0 S1

5. **Beachten Sie die jeweilige Kontrollleuchte E1 oder E2:**

grün:	Die Anmeldung war erfolgreich.
rot:	Die Anmeldung ist fehlgeschlagen.

8.2 Anmelden von DuoFern Endgeräten wenn S1 = 0

1 / 0 S1

1. **Das jeweilige DuoFern Endgerät in den Anmeldemodus schalten (s. jeweilige Bedienungsanleitung).**
2. **Die Verbinden-Taste des DuoFern Funksenders UP kurz tippen.**
3. **Beachten Sie die Kontrollleuchten E1 / E2:**

grün:	Die Anmeldung war erfolgreich.
rot:	Die Anmeldung ist fehlgeschlagen.

8.3 Abmelden von DuoFern Endgeräten

1. **Das jeweilige DuoFern Endgerät in den Abmeldemodus schalten (s. jeweilige Bedienungsanleitung).**
2. **Die Trennen-Taste des DuoFern Funksenders UP kurz tippen.**
3. **Beachten Sie die Kontrollleuchten E1 / E2:**

grün:	Die Abmeldung war erfolgreich.
rot:	Die Abmeldung ist fehlgeschlagen.

HINWEIS
Alle Kanäle eines DuoFern Aktors werden gleichzeitig abgemeldet.

9. Aufräumen

Diese Funktion meldet alle angemeldeten DuoFern Endgeräte ab, die nicht mehr reagieren. Dies könnte z. B. bei einem defekten Gerät erforderlich sein, das nicht mehr, wie zuvor in Kapitel 8.3 beschrieben, abzumelden ist.

HINWEIS

- ◆ Batteriebetriebene DuoFern Geräte können nicht auf diese Weise abgemeldet werden, sondern müssen mit Hilfe eines Resets abgemeldet werden, s. Kapitel 10.

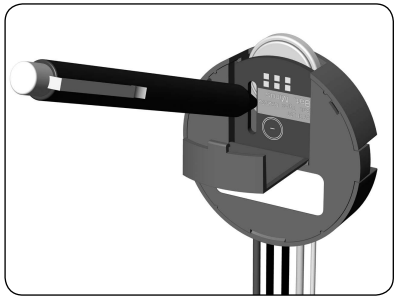
1. **Die Verbinden-Taste ca. 5 Sekunden lang drücken, bis beide Kontrollleuchten E1 / E2 rot blinken.**
2. **Der DuoFern Funksender UP sendet ein Kontrollsignal an alle angemeldeten DuoFern Endgeräte.**
   Nicht erreichbare DuoFern Endgeräte, werden automatisch gelöscht.
3. **Das Aufräumen ist abgeschlossen, sobald die Kontrollleuchten E1 / E2 dauerhaft grün leuchten.**

10. Einstellungen löschen (Reset)

1. **Die Trennen-Taste solange drücken, bis beide Kontrollleuchten E1 / E2 rot leuchten.**
2. **Alle Verbindungen werden gelöscht. Der DuoFern Funksender UP befindet sich nun im Auslieferungszustand.**

11. Batteriewechsel

1. **Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und schieben Sie die Batterie z.B. mit einem dünnen Stift vorsichtig aus ihrem Fach.**
2. **Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue des gleichen Typs (CR 2032).**
   WICHTIG
   Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die richtige Polarität. Die Position des Minus-Pols (-) ist im Batteriefach gekennzeichnet.
3. **Schließen Sie das Batteriefach wieder, bis der Deckel hörbar einrastet.**
   HINWEIS
   Leere Batterien sind Sondermüll und gehören nicht in den Hausmüll.



12. CE-Zeichen und EG-Konformität

Der **DuoFern Funksender UP 9497** (Art.-Nr. 3200 00 62) erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

1999/5/EG R&TTE-Richtlinie

Die Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

13. Technische Daten

Versorgungsspannung	
- mit interner Batterie:	3 V DC
- mit externem Anschluss:	12 V DC
Batterie-Typ:	3 V / CR 2032
Batterie-Lebensdauer:	
- im Normalbetrieb	ca. 12000 Schaltbefehle
- im Stand-by:	ca. 5 Jahre
Sendeleistung:	100 mW
Reichweite:	
- im Gebäude (je nach Bausubstanz):	ca. 30 m
- im Freien:	ca. 100 m
Sendefrequenz:	434,5 MHz
Maximale Anzahl der DuoFern Endgeräte:	16
Zulässige Umgebungstemperatur:	+ 5 °C bis + 40°C
Maße (D x T):	50 x 11 (mm).

14. Garantiebedingungen

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH gibt eine 24-monatige Garantie für Neugeräte, die entsprechend der Einbauanleitung montiert wurden. Von der Garantie abgedeckt sind alle Konstruktionsfehler, Materialfehler und Fabrikationsfehler.

Ausgenommen von der Garantie sind:

- ◆ Fehlerhafter Einbau oder Installation
- ◆ Nichtbeachtung der Einbau- und Bedienungsanleitung
- ◆ Unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung
- ◆ Äußere Einwirkungen wie Stöße, Schläge oder Witterung
- ◆ Reparaturen und Abänderungen von dritten, nicht autorisierten Stellen
- ◆ Verwendung ungeeigneter Zubehörteile
- ◆ Schäden durch unzulässige Überspannungen (z. B. Blitzeinschlag)
- ◆ Funktionsstörungen durch Funkfrequenzüberlagerungen und sonstige Funkstörungen

Innerhalb der Garantiezeit auftretende Mängel beseitigt RADEMACHER kostenlos entweder durch Reparatur oder durch Ersatz der betreffenden Teile oder durch Lieferung eines gleichwertigen oder neuen Ersatzgerätes. Durch Ersatzlieferung oder Reparatur aus Garantiegründen tritt keine generelle Verlängerung der ursprünglichen Garantiezeit ein.

RADEMACHER
Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG
Buschkamp 7
46414 Rhede (Deutschland)
info@rademacher.de
www.rademacher.de

Service:
Hotline 01807 933-171*
Telefax +49 2872 933-253
service@rademacher.de

* 30 Sekunden kostenlos, danach 14 ct/Minute aus dem dt. Festnetz bzw. max. 42 ct/Minute aus dem dt. Mobilfunknetz.

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen unverbindlich.